

## Formular für fehlende Dokumente Formulaire pour documents manquants

Kursnummer/n° du cours: \_\_\_\_\_

Club/Schule: \_\_\_\_\_

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort/lieu: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum /  
Date de naissance : \_\_\_\_\_

Passnummer /  
Numéro de licence : \_\_\_\_\_

Der Teilnehmer besitzt noch  
keinen SJV-Pass / Le participant ne  
possède pas de licence FSJ.

### Fehlende Dokumente und zu bezahlende Beträge / Documents manquants et frais à payer

- Pass und Jahreslizenz +14 Jahre / Passeport et licence annuelle +14 ans Fr. 110.—
- Pass und Jahreslizenz -14 Jahre / Passeport et licence annuelle -14 ans Fr. 80.—
- Jahreslizenz +14 Jahre / Licence annuelle +14 ans Fr. 80.—
- Jahreslizenz -14 Jahre / Licence annuelle -14 ans Fr. 50.—

*Oben aufgeführtes Mitglied bestätigt mit seiner Unterschrift die Richtigkeit der Angaben. Die Daten werden in der Datenbank SJV registriert und der Pass und/oder Jahreslizenz wird dem Club/Schule in Rechnung gestellt.*

*Le membre sus-mentionné confirme avec sa signature la véracité des informations. Les données seront enregistrées dans la base de données de la FSJ et le passeport et/ou la licence annuelle seront facturé(s) au club.*

Datum / Date :

Unterschrift des Teilnehmers / Signature du participant

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ACHTUNG: DIE TEILNEHMER SIND VERPFLICHTET, EINEN AUSWEIS BEI DER KONTROLLE VORZUZEIGEN, UM DIE IDENTITÄT ZU ÜBERPÜFEN (ID ODER ANDERES). ATTENTION : IL FAUT QUE LE PARTICIPANT MONTRE UNE PIECE JUSTIFICATIVE LORS DU CONTRÔLE POUR PROUVER SON IDENTITE (CARTE IDENTITE OU AUTRES).**